



Programa de túneles de distribución de agua del área metropolitana de MWRA

Hoja informativa sobre los posibles impactos ambientales en los recursos naturales y culturales

Mediante el Programa de túneles de distribución de agua del área metropolitana, la Autoridad de Recursos Hídricos de Massachusetts (MWRA) construirá dos nuevos túneles de suministro de agua para renovar nuestro envejecido sistema de túneles sin interrumpir el servicio. La ejecución del programa contribuirá a mantener la seguridad y la redundancia de nuestro suministro de agua.

De conformidad con la Ley de Políticas Ambientales de Massachusetts (MEPA), la MWRA evaluó detalladamente los posibles impactos de este proyecto en el medioambiente. En esta hoja informativa se describe la evaluación de los posibles impactos en los recursos naturales y culturales y las estrategias de mitigación propuestas.

¿Cuál es el objetivo y el beneficio del programa?

El sistema de túneles metropolitanos existente (el túnel metropolitano, la extensión del túnel metropolitano y el túnel de Dorchester) se construyó entre las décadas de 1950 y 1970 y ha estado en servicio continuo desde entonces. Aunque los túneles de roca profunda revestidos de hormigón tienen una larga vida útil, algunas de las válvulas y tuberías asociadas han superado su vida útil y, actualmente, se encuentran en mal estado. Para mantener y sustituir algunas de estas válvulas y tuberías sin interrumpir el suministro de agua, hace falta un sistema redundante.

El Programa de túneles de distribución de agua del área metropolitana mejorará la fiabilidad del Sistema de túneles metropolitanos que abastece a la zona metropolitana de Boston, lo que permitirá mantener y reparar el sistema sin interrumpir el servicio. El objetivo principal del Programa es proteger la salud pública, proporcionar saneamiento y ofrecer protección contra incendios, de acuerdo con la misión de la MWRA. Entre otros beneficios, el Programa aportará lo siguiente:

- Proporcionará redundancia al sistema de túneles metropolitanos de agua y permitirá realizar el mantenimiento del sistema de túneles existente durante todo el año
- Ofrecerá servicio ininterrumpido en caso de un cierre de emergencia y cubrirá el flujo de la alta demanda diurna sin restricciones estacionales
- Preservará tarifas sostenibles y predecibles desde la empresa de servicios de agua
- Evitará las órdenes de hervir el agua

¿Qué es el proceso de revisión del impacto ambiental (EIR)?

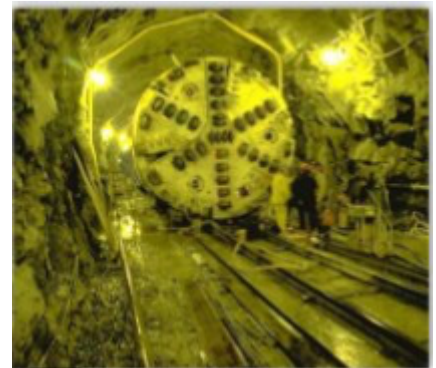
Antes del proceso de EIR, la MWRA elaboró varias alternativas, u opciones, para el emplazamiento del nuevo túnel. Durante el proceso de EIR, la MWRA está llevando a cabo un análisis exhaustivo de los posibles impactos del programa y elaborando estrategias para evitar, minimizar o mitigar cualquier impacto sobre el medioambiente y la salud pública. El objetivo de la EIR es evaluar los impactos que la construcción del túnel puede tener sobre el medioambiente y la salud pública, ya sea durante la construcción (**impactos de la construcción**) o después de la construcción (**impactos permanentes**). Luego, el informe de la EIR es analizado por los organismos federales, estatales y municipales, y también por el público. Durante la EIR se elegirá la alternativa preferida para el túnel, y la MWRA procederá con el diseño, la construcción y, por último, la operación.

¿Qué partes de las obras del programa podrían afectar el medioambiente?

La mayor parte de la construcción del túnel se efectuará bajo tierra, ya que la tuneladora excavará a través de la roca hasta una profundidad de 400 pies. Sin embargo, varios pozos conectarán el túnel con la superficie:

- **Pozos de ataque y pozos de recepción**, por los que se introducirá y se retirará la tuneladora.
- **Pozos de conexión**, que proporcionarán importantes conexiones entre los túneles nuevos y nuestro sistema de distribución de agua existente y las comunidades locales a las que abastecemos.

Al momento de analizar las ubicaciones para los pozos de ataque y recepción, la MWRA se centró fundamentalmente en evitar y minimizar los impactos sobre el medioambiente y la salud pública. Consulte la hoja informativa sobre la *Selección de emplazamientos* para obtener más información sobre ese proceso.



Ejemplo de una tuneladora

¿Cuáles son los posibles impactos ambientales y las estrategias de mitigación propuestas?

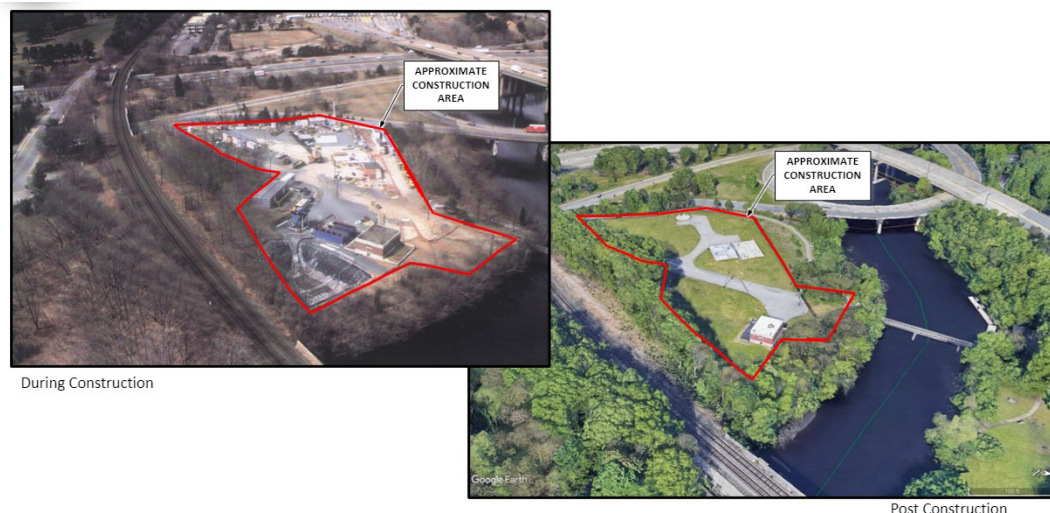
Durante el proceso de la EIR, se encontraron varias áreas entre los recursos ambientales que podrían verse afectadas, en particular:

- **Hábitat de vida silvestre y especies raras.** No se encuentran especies incluidas en la lista del estado cerca de los emplazamientos de los pozos del programa y, por lo tanto, no se verían afectadas durante la construcción o de forma permanente. Durante las obras, el proyecto podría alterar algunos hábitats de fauna y flora, entre ellos, el hábitat del murciélago orejudo norteño y de la mariposa monarca. Para mitigar cualquier impacto, el programa deberá cumplir con las restricciones de época del año para la tala de árboles y otras medidas especificadas en la norma 4(d) del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU. para el murciélago orejudo norteño.
- **Recursos culturales e históricos.** Se prevé que la única propiedad afectada será la escuela estatal Walter E. Fernald, donde se demolerían tres edificios: dos residencias del personal (casas) y un garaje, todos situados en el extremo sur del campus, alejados de su núcleo histórico. De ser necesarias medidas de mitigación, se definirán las medidas adecuadas en coordinación con la Comisión Histórica de Massachusetts. No se prevén impactos temporales durante la etapa de construcción sobre los recursos culturales e históricos.
- **Materiales peligrosos, manipulación de materiales y reciclaje.** Debido a la ubicación del programa en zonas muy desarrolladas, es posible que se descubra suelo o agua subterránea contaminados durante las obras. En definitiva, el programa tendría un efecto positivo en las zonas con contaminación confirmada del suelo y aguas subterráneas dentro de la zona, ya que se gestionarían correctamente los materiales peligrosos. Toda contaminación peligrosa del suelo o aguas subterráneas que se encuentre durante las obras no afectará al túnel una vez finalizado ni tendrá ningún impacto en la calidad del agua potable.
- **Cambio climático, adaptación y resiliencia, y sustentabilidad.** Si bien no era un requisito reglamentario, la MWRA evaluó voluntariamente los posibles riesgos y exposiciones del programa relacionados con el cambio climático. Gracias a esta evaluación, se determinó que el programa tendrá un efecto positivo en la resiliencia de la comunidad al cambio climático, concretamente, con la provisión de un suministro de agua más resiliente.
- **Recursos comunitarios y espacios abiertos.** Se ha minimizado el uso de espacios abiertos y recursos comunitarios. Dado que el túnel pasará por debajo de la superficie, se prevén muy pocos impactos permanentes en las condiciones sobre el nivel del suelo. Se minimizarán los impactos permanentes sobre los recursos comunitarios y espacios abiertos en los emplazamientos situados a nivel del suelo.

Para obtener más información sobre estos temas, consulte las hojas informativas sobre *Transporte, ruido y vibración/calidad del aire* y *Suministro de agua*.

Compromisos en la gestión de impactos

La MWRA se compromete a trabajar con la comunidad para abordar cualquier impacto vinculado con el programa. Tal como se describe en esta *hoja informativa*, el objetivo del programa es beneficiar a la comunidad garantizando un sistema de agua resiliente y fiable a futuro con un impacto mínimo sobre el medioambiente y la salud pública. La opción de construir un túnel disminuye enormemente el impacto sobre el medioambiente y sobre la salud pública que habría generado la construcción de millas de tuberías cerca de la superficie.



Ejemplo de las zonas de construcción de pozos de ataque durante y después de las obras



Para obtener más información sobre el Programa de túneles de distribución de agua del área metropolitana, visite www.mwra.com/mwtp.html o póngase en contacto con nuestro equipo de comunicaciones escribiendo a tunnels.info@mwra.com.



Massachusetts Water Resources Authority ◆ 33 Tafts Avenue ◆ Boston, MA ◆ 02128
(617) 242-6000 ◆ www.mwra.com